Naciones Unidas S/2018/724



Consejo de Seguridad

Distr. general
20 de julio de 2018
Español
Original: inglés

Aplicación de las resoluciones del Consejo de Seguridad 2139 (2014), 2165 (2014), 2191 (2014), 2258 (2015), 2332 (2016), 2393 (2017) y 2401 (2018)

Informe del Secretario General

I. Introducción

1. El presente informe es el 53º que se presenta en cumplimiento de lo dispuesto en el párrafo 17 de la resolución 2139 (2014), el párrafo 10 de la resolución 2165 (2014), el párrafo 5 de la resolución 2191 (2014), el párrafo 5 de la resolución 2258 (2015), el párrafo 5 de la resolución 2332 (2016), el párrafo 6 de la resolución 2393 (2017) y el párrafo 12 de la resolución 2401 (2018) del Consejo de Seguridad, en los que el Consejo solicitó al Secretario General que le presentase informes, cada 30 días, sobre la aplicación de dichas resoluciones por todas las partes en el conflicto en la República Árabe Siria.

2. La información que figura en el presente informe se basa en los datos de que disponían los organismos del sistema de las Naciones Unidas y en datos del Gobierno de la República Árabe Siria y de otras fuentes pertinentes. Los datos facilitados por los organismos del sistema de las Naciones Unidas sobre sus entregas de suministros humanitarios corresponden al mes de junio de 2018.

II. Principales acontecimientos

Recuadro 1
Aspectos destacados: junio de 2018

1. Se produjo una considerable escalada militar a partir del 17 de junio en la parte sudoccidental de la República Árabe Siria, con ataques aéreos y bombardeos de artillería que causaron al menos 65 muertos, decenas de heridos y el desplazamiento de unas 271.800 personas. A finales de junio, las fuerzas gubernamentales habían tomado el control de grandes extensiones de territorio en la zona rural oriental de la provincia de Deraa y habían avanzado hacia la frontera sirio-jordana. A partir del 27 de junio, las hostilidades obligaron a las Naciones Unidas a suspender sus envíos transfronterizos desde Jordania debido a la falta de garantías de seguridad. El preposicionamiento permitió a las Naciones Unidas y sus asociados prestar asistencia de emergencia a unas 180.000 personas.

18-11789 (S) 240718 240718





2. La inseguridad en la provincia de Idlib en el mes de junio, causada por los enfrentamientos entre grupos armados no estatales de oposición, siguió teniendo efectos negativos en la población civil, en particular debido a ataques continuos contra personal y establecimientos de salud. En la segunda mitad de junio se informó de varios casos de bombardeos aéreos y de artillería sobre zonas cercanas a la línea del frente en la zona rural septentrional de Latakia, la zona rural occidental de Idlib y la zona rural septentrional de Hama, que causaron muertes y desplazamientos locales temporales. Según la información disponible, en el período sobre el que se informa murió un gran número de civiles, entre ellos 11 mujeres y 11 niños, y muchos más resultaron heridos.

3. Como seguimiento de la misión interinstitucional de las Naciones Unidas para la evaluación de la situación humanitaria en la ciudad de Al-Raqa realizada el 1 de abril, el Departamento de Seguridad y el Servicio de Actividades relativas a las Minas llevaron a cabo una misión de evaluación técnica en esa ciudad del 13 al 15 de junio. Unos 138.000 civiles han regresado a la ciudad de Al-Raqa desde el fin de las hostilidades, en octubre de 2017, a pesar de los altos niveles de contaminación por explosivos.

4. En el norte de la provincia de Alepo, los ataques en Afrin y en las zonas que habían estado incluidas en la Operación Escudo del Éufrates causaron muertos y heridos entre la población civil debido a la detonación de múltiples artefactos explosivos improvisados en zonas pobladas por civiles.

5. Los organismos humanitarios de las Naciones Unidas y sus asociados siguieron prestando asistencia a millones de personas necesitadas. La asistencia humanitaria prestada desde el interior del país por los organismos de las Naciones Unidas permitió suministrar asistencia alimentaria a más de 3 millones de personas. En junio se enviaron tres convoyes humanitarios interinstitucionales con socorro, alimentos y suministros médicos vitales a lugares de difícil acceso de Duma (parte oriental de Al-Guta), Yalda, Babila y Bayt Saham (Damasco Rural) y Al-Rastan (zona rural septentrional de Homs), que tuvieron como destinatarios a un total de 218.500 personas necesitadas. En junio, las Naciones Unidas entregaron a través de la frontera asistencia vital a más de 800.000 personas.

3. Desde la aprobación por el Consejo de Seguridad, el 24 de febrero de 2018, de la resolución 2401 (2018), en que el Consejo exigió que cesaran las hostilidades, el conflicto militar ha continuado en muchas partes de la República Árabe Siria. Durante todo el mes de junio se informó de ataques aéreos, bombardeos de artillería y disparos de francotiradores en las provincias de Alepo, Idlib, Latakia, Deir Ezzor, Homs, Hama, Al-Suwayda, Deraa y Quneitra, mientras continuaban las operaciones militares entre el Gobierno de la República Árabe Siria y las fuerzas progubernamentales aliadas, por un lado, y los grupos armados no estatales de oposición, por otro. Se informó de luchas internas entre grupos armados no estatales de oposición en las provincias de Alepo e Idlib. Se produjeron enfrentamientos esporádicos entre fuerzas gubernamentales y las Fuerzas Democráticas Sirias en la provincia de Deir Ezzor.

4. Se produjo una considerable escalada militar a partir del 17 de junio en la parte sudoccidental de la República Árabe Siria, con ataques aéreos y bombardeos de artillería acompañados de una ofensiva terrestre del Gobierno de la República Árabe Siria con el apoyo de fuerzas aliadas, que causó muertes, lesiones y desplazamientos de civiles, incluidas muchas mujeres y niños. A finales de junio, las fuerzas gubernamentales habían tomado el control de grandes extensiones de territorio en la zona rural oriental de la provincia de Deraa y habían avanzado hacia la frontera sirio-jordana. Según la información disponible, un gran número de civiles, entre ellos 19 mujeres y 7 niños, murieron en la provincia de Deraa a raíz de ataques aéreos y

terrestres. La escalada de las hostilidades en la parte sudoccidental de la República Árabe Siria incluyó el uso de armas explosivas, lo que agravará la contaminación por explosivos existente en la zona. La escalada militar también dio lugar a desplazamientos a gran escala de la población civil, en particular hacia la frontera jordana en el sur y la provincia de Quneitra en el oeste. Se estima que al final del período sobre el que se informa había unas 271.800 personas desplazadas, incluidas 164.000 que se habían trasladado a campamentos para desplazados y aldeas en Quneitra y 60.000 que habían sido desplazadas a zonas próximas a la frontera sirio-jordana. Muchos desplazados carecían de alojamiento y de artículos básicos. Se informó de defunciones en la frontera debido a afecciones severas, como muertes por deshidratación, picaduras de escorpión y enfermedades causadas por agua contaminada.

5. A partir del 27 de junio, las hostilidades obligaron a las Naciones Unidas a suspender sus envíos transfronterizos desde Jordania debido a la falta de garantías de seguridad. Sin embargo, se había preposicionado ayuda para unas 189.000 personas con antelación a la intensificación de los combates. En un plazo de 48 horas desde el primer desplazamiento se entregaron existencias preposicionadas a los nuevos desplazados. En el mes de junio, las Naciones Unidas y sus asociados prestaron asistencia de emergencia a unas 180.000 personas. El 27 de junio, las autoridades sirias anunciaron el establecimiento de corredores a través de los cuales se podría abandonar las zonas que no estuvieran bajo el control del Gobierno. Al final del período sobre el que se informa habían usado esos corredores hasta 15.000 personas. Al 30 de junio, las negociaciones entre los representantes del Gobierno y los grupos armados no estatales de oposición, facilitadas por la Federación de Rusia, se habían traducido en algunos acuerdos locales, pero ningún acuerdo general. Las Naciones Unidas no eran parte en esos acuerdos ni participaban en su implementación.

6. La inseguridad en la provincia de Idlib en el mes de junio, causada por los enfrentamientos entre grupos armados no estatales de oposición, siguió teniendo efectos negativos en la población civil. En la segunda mitad de junio se informó de varios casos de bombardeos aéreos y de artillería sobre zonas cercanas a la línea del frente en la zona rural septentrional de Latakia, la zona rural occidental de Idlib y la zona rural septentrional de Hama. Se informó de bajas civiles y desplazamientos locales temporales. Según la información disponible, un gran número de civiles, entre ellos 11 mujeres y 11 niños, murió, y muchos más resultaron heridos. El 7 de junio, dos ataques aéreos en Zardana habrían causado la muerte de al menos 44 civiles, entre ellos 11 mujeres y 5 niños, y decenas de heridos. Posteriormente se informó de ataques contra las aldeas cercanas de Al-Fuaa y Kafraya, sitiadas por grupos armados de oposición desde marzo de 2015, que causaron la muerte de un niño y heridas a otras dos personas. El 21 de junio explotaron consecutivamente dos coches bomba cerca de un hotel en la ciudad de Idlib, que habrían causado un número considerable de muertos y heridos. Entretanto, se están realizando labores de desminado humanitario, renovación de centros médicos y escuelas, desarrollo de la red eléctrica y reparación de los sistemas de abastecimiento de agua y alcantarillado.

7. Según las estimaciones, actualmente residen en la parte oriental de Al-Guta (provincia de Damasco Rural) unas 190.500 personas, y los mayores centros de población son Duma, Saqba y Hamuriya. Esta cifra incluye a unas 20.970 personas que han regresado desde el 15 de mayo, cuando las autoridades empezaron a permitir que las personas con las autorizaciones necesarias salieran de los emplazamientos para desplazados. Al mismo tiempo, 14.435 personas permanecen en los emplazamientos, muchas de ellas hombres y niños de entre 15 y 55 años. El acceso de las Naciones Unidas sigue siendo problemático; la última vez que se tuvo acceso a los emplazamientos para desplazados fue el 15 de junio. Además, por primera vez desde marzo, llegaron convoyes de las Naciones Unidas a Duma (parte oriental de

Al-Guta), donde se prestó asistencia a unas 70.000 personas necesitadas. Los servicios de salud pública que se prestan siguen siendo mínimos; hay escasez de medicamentos en Duma y las emergencias médicas son remitidas por el Departamento de Salud a los hospitales de Damasco y su transporte corre a cargo de la Media Luna Roja Árabe Siria. Sin embargo, se ha informado de que los movimientos comerciales en la zona no tienen restricciones. Los mercados funcionan a pleno ritmo y todos los productos básicos esenciales están disponibles, a precios similares a los de Damasco.

8. Unos 138.000 civiles han regresado a la ciudad de Al-Raqa desde el fin de las hostilidades, en octubre de 2017, a pesar de los altos niveles de contaminación por explosivos. Como seguimiento de la misión interinstitucional de las Naciones Unidas para la evaluación de la situación humanitaria en la ciudad de Al-Raqa realizada el 1 de abril, el Departamento de Seguridad y el Servicio de Actividades relativas a las Minas llevaron a cabo una misión de evaluación técnica en esa ciudad del 13 al 15 de junio. Se ha reducido el número de incidentes al mes causados por explosiones en los establecimientos de salud, que han pasado de una cifra superior a los 170 en noviembre de 2017 a 23 en mayo (último mes para el que se dispone de datos). En la primera mitad de junio solo se comunicó una baja causada por una explosión. El acceso a los servicios básicos ha mejorado gradualmente, con la apertura de hospitales y el restablecimiento del suministro eléctrico a infraestructuras como las estaciones de bombeo. Sin embargo, solo la mitad de la ciudad recibe agua a través de la red de suministro, a menudo en cantidades insuficientes. Las Naciones Unidas y sus asociados siguen prestando asistencia a la ciudad y al conjunto de la provincia de Al-Raqa, y prestan asistencia a más de 650.000 personas al mes.

9. Continuaron las ofensivas militares contra el Estado Islámico en el Iraq y el Levante (EIIL) en la parte oriental de la República Árabe Siria. El 3 de junio, las Fuerzas Democráticas Sirias anunciaron la reanudación de la lucha contra el EIIL y, durante el período sobre el que se informa, se apoderaron de más tierras en la provincia de Al-Hasaka. También se informó de combates entre las fuerzas del Gobierno y el EIIL en un enclave rural entre las provincias de Deir Ezzor y Homs. El Comando General de las Fuerzas Armadas Árabes Sirias anunció el 27 de junio que el Gobierno tenía pleno control sobre la zona. Varios civiles habrían muerto a raíz de esos ataques. En un solo incidente ocurrido el 12 de junio, al menos 10 civiles murieron y otros 15 resultaron heridos en ataques aéreos que habrían alcanzado la aldea de Hassun al-Basha, controlada por el EIIL y situada cerca del área de Tall al-Shayir en la zona meridional de Al-Hasaka. También se informó de la detonación de municiones sin explotar en zonas recientemente controladas por el EIIL en la provincia de Deir Ezzor que causaron muertos y heridos entre la población civil.

10. En el norte de la provincia de Alepo, los ataques en Afrin y en las zonas que habían estado incluidas en la Operación Escudo del Éufrates causaron muertes y lesiones entre la población civil debido a la detonación de múltiples artefactos explosivos improvisados en zonas pobladas por civiles. En un solo incidente, al menos 11 civiles, entre ellos 2 niños, habrían muerto por una bomba colocada en una motocicleta que explotó en un mercado de la ciudad de Bab. El 27 de junio explotaron dos coches bomba en la ciudad de Afrin, que causaron la muerte de 15 personas y heridas a 23. Se trató del primer incidente de ese tipo en el distrito de Afrin desde marzo de 2018.

11. El Enviado Especial del Secretario General para Siria intensificó sus esfuerzos con miras a establecer un comité constitucional, según lo convenido en la declaración final del Congreso del Diálogo Nacional Sirio, bajo los auspicios de las Naciones Unidas en el marco del proceso de Ginebra y de conformidad con la resolución 2254 (2015) del Consejo de Seguridad. Se celebraron consultas en Bruselas, Turquía, la República Islámica del Irán y Egipto y conversaciones con varios otros Estados Miembros antes de las consultas conjuntas oficiales en Ginebra con los principales

interesados para examinar el camino a seguir. El Enviado Especial recibió en Ginebra a representantes de los garantes de Astaná, a saber, la República Islámica del Irán, la Federación de Rusia y Turquía, lo que permitió alcanzar puntos de acuerdo sobre la cuestión del comité constitucional, así como a representantes del Grupo Reducido de la Coalición Mundial, integrado por Alemania, la Arabia Saudita, los Estados Unidos, Francia, Jordania y el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, para examinar acuerdos de distensión, propuestas de acercamiento diplomático y las perspectivas de progreso en la vía constitucional.

Protección

12. Los ataques aéreos y terrestres siguieron ocasionando muertos y heridos entre la población civil y dañando y destruyendo infraestructura civil. Se siguieron disparando armas explosivas contra zonas pobladas, que mataron e hirieron a civiles y destruyeron y dañaron infraestructuras esenciales. Las comunidades quedaron plagadas de artefactos explosivos que causaron muertos y heridos entre la población civil y obstaculizaron el acceso humanitario. El uso de artefactos explosivos improvisados en ciertas zonas hizo más compleja aún la amenaza de los riesgos relacionados con explosivos. El gran número de bajas civiles y la magnitud de la destrucción de infraestructura civil fueron un claro indicio de que se siguieron contraviniendo las normas fundamentales de distinción, proporcionalidad y precaución y, en particular, la prohibición de efectuar ataques indiscriminados.

13. Los combates siguieron teniendo consecuencias en la infraestructura civil, como establecimientos médicos, escuelas, mercados y lugares de culto. Según la información recibida por la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (ACNUDH), hubo bajas civiles en varias provincias, posiblemente en violación del derecho internacional humanitario (véase el anexo). El ACNUDH ha documentado presuntas transgresiones cometidas por las partes en el conflicto, entre ellas las fuerzas gubernamentales y sus aliados, los grupos armados no estatales de oposición y sus aliados, y grupos designados como terroristas por el Consejo de Seguridad.

14. A pesar del llamamiento realizado por el Consejo de Derechos Humanos en sus resoluciones S-18/1 y 19/22 a las autoridades sirias para que cooperaran con el ACNUDH, en particular estableciendo una presencia sobre el terreno con el mandato de proteger y promover los derechos humanos, la presentación de informes del ACNUDH siguió viéndose limitada por el hecho de que el Gobierno no le había concedido acceso al país.

15. En toda la República Árabe Siria los civiles siguieron siendo objeto de privaciones de libertad, malos tratos, tortura y asesinato por las partes en el conflicto. El 5 de junio, al menos 31 civiles varones fueron presuntamente detenidos por miembros de las Fuerzas Democráticas Sirias cuando intentaban atravesar un mercado en Al-Tabaqa, en la zona occidental de la provincia de Al-Raqa. Sigue sin conocerse su paradero. El jefe adjunto del consejo local *de facto* del distrito de Afrin, en la zona rural occidental de la provincia de Alepo, fue presuntamente retenido junto con su familia el 8 de junio en la zona de Shaykh al-Hadid de la ciudad de Afrin. Sus familiares fueron puestos en libertad unas horas más tarde, pero el jefe adjunto solo fue liberado dos días después, cuando su salud comenzó a deteriorarse como consecuencia de los malos tratos que había sufrido. Falleció el 11 de junio. El 24 de junio, un grupo armado no estatal de oposición de la zona de Yindayris, en el distrito de Afrin, retuvo presuntamente a varios refugiados iraquíes durante unas horas y les confiscó su dinero y efectos personales antes de liberarlos.

16. Las Naciones Unidas y sus asociados en materia de salud verificaron ocho ataques contra establecimientos y personal de salud durante el período sobre el que

se informa, todos ellos en la parte meridional de la República Árabe Siria, que causaron la muerte de cuatro trabajadores sanitarios y heridas a otros cinco. Siete de los establecimientos de salud atacados se encontraban en zonas controladas por grupos armados no estatales de oposición, y uno en una zona controlada por el Gobierno. El 21 de junio, un centro de atención primaria de la salud en la zona oriental de Al-Mulayha (provincia de Deraa) fue atacado y sufrió graves daños estructurales y en el equipo. El ataque también provocó daños en la ambulancia adscrita a ese centro. Según la información disponible, el centro se encuentra fuera de servicio. El 24 de junio, el centro de atención primaria de la salud de Busra al-Hariri (provincia de Deraa) fue atacado y sufrió daños estructurales y en el equipo. Según la información inicial disponible, un trabajador sanitario habría muerto y el centro estaría fuera de servicio. El 26 de junio, el Hospital Nacional de Deraa fue presuntamente alcanzado por dos proyectiles de mortero que cayeron en el patio de las ambulancias. El ataque solo causó daños materiales. El 26 de junio, el centro de atención primaria de la salud de Musayfirah (provincia de Deraa) fue atacado y sufrió importantes daños estructurales. El 27 de junio, un hospital de campaña en Sayda (provincia de Deraa) fue atacado y sufrió importantes daños estructurales. El 27 de junio, el departamento de pacientes ambulatorios y centro de diálisis del hospital de Harak (provincia de Deraa) fue atacado y sufrió importantes daños estructurales. El 27 de junio, el hospital de Jizah (provincia de Deraa) sufrió un ataque que causó importantes daños estructurales, así como la muerte de dos trabajadores sanitarios y heridas a otros tres. El 27 de junio, el complejo hospitalario que alberga el hospital Al-Ihsan y el banco de sangre E. Ghariyah, en Deraa, fue atacado y sufrió importantes daños estructurales. Cuando el personal intentaba evacuar las instalaciones, la continuación del conflicto causó la muerte de un trabajador sanitario y heridas a otros dos.

17. Los establecimientos educativos también siguieron viéndose afectados por los combates, y se recibió información creíble sobre cuatro ataques. El 10 de junio, en la ciudad de Binish (provincia de Idlib), cuatro escuelas, a saber, la escuela secundaria para niñas, la escuela secundaria Mamdouh Shu'aib, la escuela Mustafa Farhat (escuela Resala) y la escuela Asaad Anadani, se vieron afectadas por una serie de ataques aéreos que dejaron todas las instalaciones fuera de servicio pero no causaron ninguna víctima. El 25 de junio, en la ciudad de Busra al-Hariri (provincia de Deraa), el vigilante de una escuela murió en un ataque aéreo cuando estaba de servicio. El 21 de junio, en Musayfirah (provincia de Deraa), un centro de aprendizaje alternativo se vio afectado por bombardeos de artillería que dañaron parcialmente el centro y lo dejaron fuera de servicio.

Acceso humanitario

Recuadro 2
Aspectos destacados

1. Los organismos humanitarios de las Naciones Unidas y sus asociados siguieron prestando asistencia a millones de personas necesitadas, incluso desde el interior de la República Árabe Siria. La asistencia humanitaria prestada desde el interior de la República Árabe Siria por los organismos de las Naciones Unidas con sede en el país a lugares normalmente accesibles de zonas controladas por el Gobierno llegó a más de 3 millones de personas por medio de 2.244 entregas de asistencia alimentaria.

2. En junio se enviaron tres convoyes humanitarios interinstitucionales con socorro, alimentos y suministros médicos vitales a lugares de difícil acceso de Duma (parte oriental de Al-Guta), Yalda, Babila y Bayt Saham (Damasco Rural) y Al-Rastan (zona rural septentrional de Homs). Los convoyes enviados a estos dos últimos lugares fueron acompañados por las Naciones Unidas. Sin embargo, no se permitió

que el personal de las Naciones Unidas participara en el convoy a Duma porque no se había recibido la aprobación de seguridad de las autoridades sirias.

3. La asistencia transfronteriza, autorizada en virtud de las resoluciones del Consejo de Seguridad 2165 (2014), 2191 (2014), 2258 (2015) y 2393 (2017), siguió siendo parte fundamental de la respuesta humanitaria. En junio, 314 camiones (13 envíos) entregaron a través de la frontera asistencia vital a más de 800.000 personas. El Mecanismo de Vigilancia de las Naciones Unidas para la República Árabe Siria prosiguió sus operaciones en el Iraq, Jordania y Turquía. Sin embargo, las operaciones humanitarias transfronterizas de las Naciones Unidas a través de Jordania tuvieron que ser suspendidas a finales de junio debido a la escalada de violencia en las provincias de Deraa, Quneitra y Al-Suwayda.

4. Los suministros preposicionados en previsión de una ofensiva en el sur se habían enviado a lo largo de los últimos meses para una respuesta inicial de primera línea, y los planes de preparación se tradujeron activamente en planes operacionales a finales de junio, cuando la violencia se intensificó en las provincias de Deraa, Quneitra y Al-Suwayda.

18. En el plan de convoyes interinstitucionales de las Naciones Unidas para mayo y junio se solicitó acceso a 20 localidades en zonas sitiadas o de difícil acceso, con el fin de prestar asistencia a 860.200 personas. En junio se autorizó el envío de tres convoyes interinstitucionales a lugares de difícil acceso de Duma (parte oriental de Al-Guta), Yalda, Babila y Bayt Saham (Damasco Rural) y Al-Rastan (zona rural septentrional de Homs), con los que se prestó asistencia multisectorial a 218.500 personas (véanse los cuadros 1 y 2).

Cuadro 1
Convoyes interinstitucionales de ayuda humanitaria a través de las líneas de combate (junio de 2018)

Fecha	*Lugar*	*Objetivo solicitado (número de beneficiarios)*	*Número de beneficiarios a los que se llegó*	*Tipo de ayuda*
10 de junio	Duma	85 000	60 000	Multisectorial
14 de junio	Yalda, Babila y Bayt Saham	61 000	51 000	Multisectorial
26 de junio	Al-Rastan	107 500	107 500	Multisectorial

Figura I

Porcentaje de personas a las que se prestó asistencia cada mes en las zonas sitiadas mediante operaciones humanitarias interinstitucionales de las Naciones Unidas a través de las líneas de combate (octubre de 2017 a junio de 2018)

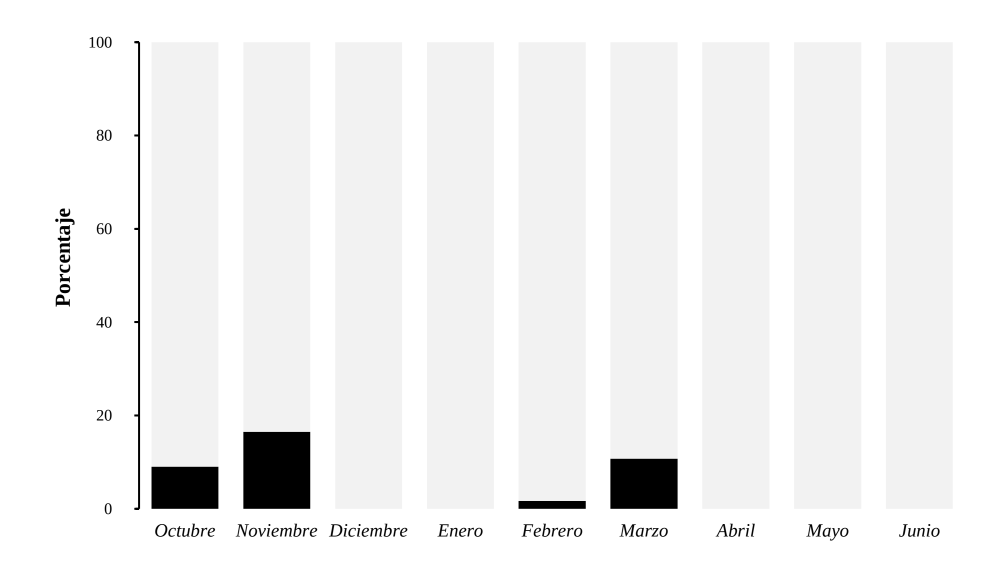


Figura II

Operaciones humanitarias interinstitucionales a través de las líneas de combate (junio de 2018)

218.500 personas que recibieron asistencia

Personas que recibieron asistencia en zonas de difícil acceso	Personas que recibieron asistencia en zonas sitiadas	Convoyes a través de las líneas de combate
218.500	0	3
15% Porcentaje de personas que recibieron asistencia en zonas de difícil acceso	0% Porcentaje de personas que recibieron asistencia en zonas sitiadas	

Número de personas en zonas de difícil acceso: 1,48 millones

Número de personas en zonas sitiadas: 8.100

Cuadro 2
Lugares sitiados (junio de 2018)

Provincia	*Lugar*	*Población*	*Sitiado por*
Idlib	Al-Fuaa	5 900	Grupos armados no estatales de oposición
Idlib	Kafraya	2 200	Grupos armados no estatales de oposición
Total		**8 100**	

Respuesta humanitaria

19. Los organismos humanitarios de las Naciones Unidas y sus asociados prestaron asistencia a millones de personas necesitadas, incluidas mujeres y niños, valiéndose de todas las modalidades de acceso disponibles, entre ellas: a) operaciones humanitarias desde el interior de la República Árabe Siria, en las que se entrega asistencia humanitaria a quienes la necesitan sin cruzar líneas de fuego; b) convoyes a través de las líneas de combate, en los que la asistencia procedente del interior del país se presta cruzando líneas de fuego; y c) entregas transfronterizas, en las que se presta asistencia a quienes la necesitan desde el Iraq, Jordania y Turquía (véase el cuadro 3). Además de las Naciones Unidas y sus asociados, el Gobierno y distintas organizaciones no gubernamentales siguieron prestando asistencia vital a las personas necesitadas. Las autoridades locales de muchas zonas controladas por grupos armados no estatales de oposición también siguieron prestando servicios en la medida de lo posible.

20. Los distintos organismos siguieron presentando solicitudes para el envío de asistencia a título individual a diferentes partes del país. Esos envíos son realizados por los organismos de las Naciones Unidas con sede en Damasco a zonas a las que hay acceso regular. En junio se aprobaron 2.244 de las 2.252 solicitudes oficiales presentadas por el Programa Mundial de Alimentos a las autoridades sirias para obtener cartas de facilitación para transportar asistencia alimentaria a lugares de todo el país. Las otras ocho solicitudes no fueron aprobadas oficialmente debido al cierre de las rutas de abastecimiento por razones de seguridad, lo que impidió que el Programa prestara asistencia alimentaria a 5.625 personas en la ciudad de Deraa (provincia de Deraa). La Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) presentó 33 solicitudes de cartas de facilitación para transportar artículos básicos de socorro y equipos de subsistencia, y todas ellas fueron aprobadas. Más de 1.970.000 niños y madres recibieron atención primaria de la salud y servicios de inmunización durante el mes de junio. Además, se estima que 293.000 niños y mujeres embarazadas y lactantes recibieron suplementos y servicios nutricionales. Un total de 104.000 niños recibieron materiales esenciales de aprendizaje y refuerzo educativo, y 172.000 niños recibieron servicios de apoyo psicosocial y protección. Aproximadamente 3 millones de personas recibieron asistencia alimentaria y casi 1 millón recibieron servicios y suministros de agua, saneamiento e higiene.

Cuadro 3
Personas a las que las Naciones Unidas y otras organizaciones prestaron asistencia a través de todas las modalidades (junio de 2018)

Organización	*Número de personas que recibieron asistencia*
Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura	124 000
Organización Internacional para las Migraciones	31 000

Organización	*Número de personas que recibieron asistencia*
Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados	2 897 000
Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia	3 000 000
Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo	1 299 000
Fondo de Población de las Naciones Unidas	360 000
Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente	160 000
Programa Mundial de Alimentos	3 010 000
Organización Mundial de la Salud	335 000

21. En el período sobre el que se informa cesó la escalada militar en la parte oriental de Al-Guta. Se estima que durante ese período 14.435 personas permanecieron en emplazamientos cercanos para desplazados internos, y se calcula que 190.500 personas se quedaron en la parte oriental de Al-Guta. El acceso humanitario para ayudar a los civiles necesitados en la parte oriental de Al-Guta siguió siendo difícil. Las Naciones Unidas no recibieron autorización para realizar evaluaciones de las necesidades o entregar asistencia humanitaria dentro del enclave durante el período sobre el que se informa. La asistencia humanitaria, incluida la asistencia alimentaria de las Naciones Unidas proporcionada a 45.400 personas el 10 de junio, fue prestada por la Media Luna Roja Árabe Siria. No se permitió que el personal de las Naciones Unidas acompañara el convoy a Duma el 10 de junio porque no se había recibido la aprobación de seguridad de las autoridades sirias. Sin embargo, las Naciones Unidas siguieron prestando asistencia a desplazados en los emplazamientos para desplazados de Damasco Rural y a evacuados en la provincia de Idlib y el norte de la provincia de Alepo a través de asociados en la ejecución.

22. Se estima que 138.800 personas desplazadas del distrito de Afrin permanecían en las zonas de Tall Rifaat, Nubl, Al-Zahra y Fafin de la provincia de Alepo. Las organizaciones humanitarias que operan desde Alepo han tenido acceso a los desplazados de Afrin que se encuentran en Tall Rifaat y otras zonas. No se ha recibido aún la autorización necesaria de las autoridades sirias para el acceso humanitario a la ciudad de Afrin desde el interior de la República Árabe Siria. Si bien Turquía y las autoridades turcas se ocupan de gestionar la mayor parte de la respuesta en esas zonas, las Naciones Unidas —por conducto de sus asociados humanitarios transfronterizos— también contribuyen a la prestación de servicios vitales y a las actividades en el distrito. Sin embargo, se considera que las necesidades siguen siendo elevadas, y la mayoría de los establecimientos de salud en zonas rurales están cerrados, muchos proveedores de servicios han huido de la zona y una gran proporción de escuelas, mercados y panaderías no están aún en funcionamiento, debido a los restos explosivos de guerra y a la continua falta de funcionarios, trabajadores y comerciantes.

23. Se estima que en la provincia de Al-Raqa unas 138.000 personas han regresado a la ciudad de Al-Raqa desde la retirada del EIIL. La mayoría de los retornados se han asentado en zonas en que los daños a la infraestructura y la contaminación por explosivos eran comparativamente menores. Ha sido difícil aumentar la respuesta humanitaria y la capacidad para prestarla en razón de los altos niveles de contaminación por minas y municiones sin detonar, que representan una amenaza importante para los retornados y para los trabajadores humanitarios. Una misión técnica de las Naciones Unidas realizada a mediados de junio concluyó que la ciudad seguía estando muy destruida. Sin embargo, se ha observado una clara mejoría en los últimos meses con la apertura al tráfico de un número cada vez mayor de calles. El acceso a los servicios básicos en la ciudad de Al-Raqa siguió mejorando paulatinamente, con la reapertura de hospitales y el restablecimiento del suministro

eléctrico en las zonas rurales al norte de la ciudad, así como en otras infraestructuras. Ya estaban en funcionamiento de nuevo siete establecimientos de salud, así como los principales mercados, panaderías, farmacias, tiendas de comestibles y restaurantes.

24. En el período sobre el que se informa continuaron los envíos transfronterizos desde el Iraq, Jordania y Turquía conforme a lo dispuesto en las resoluciones del Consejo de Seguridad 2165 (2014), 2191 (2014), 2258 (2015), 2332 (2016) y 2393 (2017) (véanse la figura III y el cuadro 4). De conformidad con lo dispuesto en esas resoluciones, las Naciones Unidas notificaron con antelación cada envío a las autoridades sirias e incluyeron información sobre su contenido, su destino y el número de beneficiarios previsto.

25. El Mecanismo de Vigilancia de las Naciones Unidas para la República Árabe Siria prosiguió sus operaciones autorizadas en virtud de las resoluciones 2165 (2014), 2191 (2014), 2258 (2015) y 2393 (2017) en el Iraq, Jordania y Turquía. En el período sobre el que se informa, el Mecanismo supervisó la entrega por siete organismos de las Naciones Unidas de 13 envíos, transportados en 314 camiones por los cuatro cruces fronterizos: cuatro envíos a través de Bab al-Hawa (216 camiones), tres a través de Bab al-Salam (22 camiones), cinco a través de Al-Ramza (66 camiones) y uno a través de Al-Yarubiya (10 camiones). No se plantearon cuestiones acerca de la naturaleza humanitaria de los envíos. Las Naciones Unidas notificaron cada envío al Gobierno con 48 horas de antelación. Una vez en territorio sirio, los asociados de las Naciones Unidas se aseguraron de que los envíos llegasen a los almacenes designados. Empresas independientes contratadas por las Naciones Unidas verificaron que la asistencia llegase a los almacenes y supervisaron la distribución de los artículos o la prestación de los servicios. El Mecanismo siguió contando con la excelente cooperación de los Gobiernos del Iraq, Jordania y Turquía.

26. Desde que comenzaron las operaciones transfronterizas en julio de 2014, tras la aprobación de la resolución 2165 (2014), las Naciones Unidas han realizado más de 831 envíos transfronterizos, utilizando para ello más de 20.993 camiones (14.203 a través de Bab al-Hawa y 2.153 a través de Bab al-Salam, desde Turquía; 4.605 a través de Al-Ramza, desde Jordania; y 32 a través de Al-Yarubiya, desde el Iraq). Estas operaciones complementan y respaldan la asistencia que proporcionan organizaciones no gubernamentales internacionales y sirias que prestan servicios a millones de personas más desde países vecinos.

27. En el período sobre el que se informa, las Naciones Unidas y sus asociados en la ejecución proporcionaron asistencia alimentaria a más de 500.000 personas a través de tres puntos de entrada transfronterizos desde Turquía y Jordania. Las Naciones Unidas también enviaron a través de las fronteras suministros médicos y de salud que permitieron administrar cerca de 370.000 tratamientos. En el norte de la República Árabe Siria, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia proporcionó equipos de invierno, asistencia para protección infantil y suministros de nutrición, educación, salud y agua, saneamiento e higiene mediante varios envíos transfronterizos. Más de 52.440 personas tuvieron mayor acceso a agua limpia gracias al funcionamiento y mantenimiento de los sistemas de agua y saneamiento, mientras que 15.780 personas tuvieron acceso sostenido a agua potable. Un total de 34.321 personas tuvieron mayor acceso a servicios de saneamiento como resultado de la recogida y eliminación de desechos sólidos. Un total de 94.154 personas tuvieron acceso a mejores instalaciones y servicios vitales y de emergencia de agua, saneamiento e higiene. Un total de 103.267 niños y mujeres en edad de procrear tuvieron acceso a consultas de atención primaria de la salud para pacientes ambulatorios. Un total de 3.817 personas recibieron suministros de salud y 726 cuidadores recibieron información sobre promoción de la salud, incluida la inmunización. Un total de 718.977 niños menores de 5 años fueron vacunados en campañas de vacunación contra la poliomielitis y 5.429 recibieron vacunación sistemática (vacunas con DPT3). Se llevaron a cabo

intervenciones en materia de nutrición preventiva y curativa en favor de 38.692 niños menores de 5 años y de 35.131 mujeres embarazadas y lactantes en la parte noroccidental de la República Árabe Siria (Alepo, Idlib y Hama). Se examinó a un total de 59.692 niños de edades comprendidas entre los 6 y 59 meses y mujeres embarazadas y lactantes para determinar si tenían malnutrición aguda, utilizando el método de la circunferencia braquial medio-superior. Entre los niños y las mujeres examinados se detectaron 400 niños con malnutrición aguda grave y se les administró el tratamiento adecuado. Un total de 36.333 mujeres embarazadas y lactantes recibieron educación o asesoramiento sobre prácticas óptimas de cuidado y alimentación de los niños.

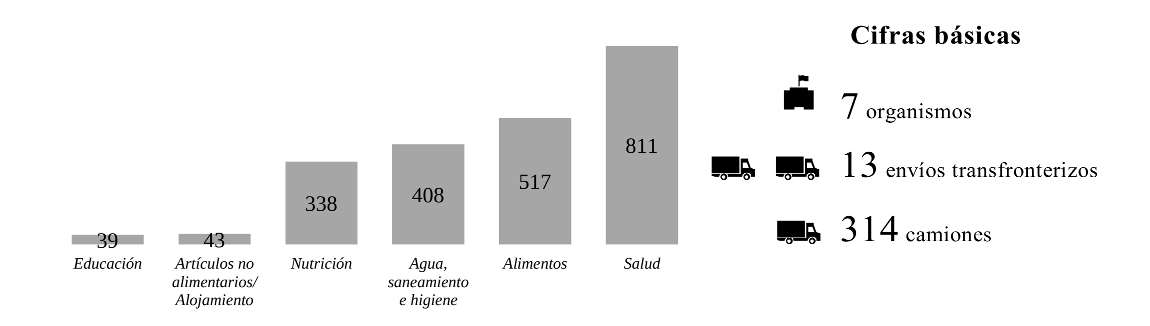
28. En la parte meridional de la República Árabe Siria, un total de 1.342 niños menores de 5 años (683 niños y 659 niñas) fueron examinados para determinar si padecían malnutrición aguda. Se detectó que 30 de ellos (14 niños y 16 niñas) tenían malnutrición aguda grave. Esos 30 niños fueron incluidos en programas de nutrición terapéutica y complementaria y recibieron el tratamiento necesario en seis centros de salud y un dispensario móvil. Además, se examinó a 3.680 mujeres embarazadas y lactantes para determinar si padecían malnutrición aguda. Se proporcionaron suplementos de micronutrientes a 7.395 niños menores de 5 años y 1.860 mujeres embarazadas y lactantes para prevenir o tratar carencias de micronutrientes. Además, 1.345 mujeres embarazadas y lactantes recibieron servicios de asesoramiento sobre prácticas de alimentación de lactantes y niños pequeños. Más de 440.000 personas tuvieron mayor acceso a agua limpia gracias al funcionamiento y mantenimiento de los sistemas de agua y saneamiento hasta la tercera semana de junio, cuando las operaciones humanitarias se vieron perturbadas debido a la escalada de la violencia.

29. Los suministros preposicionados en previsión de una ofensiva en la parte meridional de la República Árabe Siria se habían enviado a lo largo de los últimos meses para una respuesta inicial de primera línea, y los planes de preparación se tradujeron activamente en planes operacionales a finales de junio. A finales de junio, las Naciones Unidas habían distribuido asistencia alimentaria de emergencia a unas 180.000 personas, y algunas habían recibido una segunda ronda de asistencia, incluidas raciones de comida listas para consumir, raciones ordinarias de alimentos y suministros de nutrición para la prevención de la malnutrición en los niños menores de 2 años. Además de los alimentos distribuidos, las existencias de alimentos preposicionadas fueron suficientes para abastecer a otras 200.000 personas durante un mes. A finales de junio se había proporcionado a más de 28.000 personas diversos artículos de alojamiento y no alimentarios, incluidos kits de alojamiento, kits de artículos no alimentarios y kits de higiene. Además, desde el 19 de junio los asociados en la protección habían estado enviando equipos móviles para prestar apoyo psicosocial, incluidos primeros auxilios psicológicos, a las personas que huían de la violencia reciente. Los equipos móviles también participaron en la detección de casos de violencia de género y protección infantil y, en la medida de lo posible, remitieron esos casos a las entidades pertinentes. Los servicios médicos relacionados con las minas siguieron funcionando y prestando asistencia médica, rehabilitación física y apoyo psicosocial.

30. El ACNUR y sus asociados siguieron mejorando la respuesta a las necesidades de protección de los desplazados internos, los retornados y otros grupos de personas afectadas por la crisis. A finales de junio se habían llevado a cabo 18.951 intervenciones de protección en beneficio de 487.725 personas, consistentes en actividades generales de protección para 398.909 personas, actividades de protección infantil para 5.718 personas y 2.388 campañas de sensibilización en 12 provincias sobre prevención y respuesta a la violencia sexual y de género que tuvieron como destinatarias a 76.244 personas. Al mes de junio de 2018, el número total de centros comunitarios y unidades móviles en funcionamiento financiados por el ACNUR era de

95 centros comunitarios, 17 centros satélite y 78 unidades móviles, que contaban con el apoyo de 2.183 voluntarios de divulgación. Esta red prestó servicios relacionados con la protección, entre ellos de movilización de la comunidad, protección infantil, asistencia jurídica, prevención y respuesta a la violencia sexual y de género, ayuda de subsistencia y servicios para personas con necesidades especiales, que beneficiaron a unos 2,6 millones de desplazados internos, retornados, comunidades de acogida y otras personas afectadas por la crisis en 12 provincias sirias. En junio, 72.478 desplazados internos en Damasco, Damasco Rural, Al-Suwayda, Deraa, Quneitra, Tartus, Latakia, Homs, Hama, Alepo y Al-Hasaka fueron beneficiarios directos del programa de asistencia jurídica del ACNUR, que incluyó asesoramiento, sesiones de concienciación sobre diversos temas jurídicos, incluida la documentación civil y los derechos de la mujer, e intervenciones directas de abogados ante los tribunales y los órganos administrativos. Además, el Fondo de Población de las Naciones Unidas prestó asistencia a más de 360.000 personas mediante actividades sobre salud reproductiva y sobre la prevención y respuesta a la violencia sexual y de género y a la violencia relacionada con los jóvenes. Asimismo, en el período sobre el que se informa el Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente (OOPS) distribuyó paquetes de alimentos a unos 25.000 refugiados palestinos. Además, 7.425 refugiados palestinos desplazados de Yarmouk recibieron en junio canastas de alimentos listos para el consumo. Un total de 144.361 personas recibieron asistencia en efectivo mediante la ronda habitual de distribución de efectivo y 4.140 refugiados palestinos desplazados de Yarmouk y la parte oriental de Al-Guta recibieron un pago único de 70 dólares por familia.

Figura III
Número de beneficiarios que recibieron asistencia de las Naciones Unidas y sus asociados, por grupos, mediante envíos humanitarios transfronterizos (junio de 2018)
(En miles)



Cuadro 4
Número de beneficiarios de entregas transfronterizas por sector y distrito (junio de 2018)

Provincia	*Distrito*	*Educación*	*Alimentos*	*Salud*	*Artículos no alimentarios/ alojamiento*	*Nutrición*	*Agua, saneamiento e higiene*
Alepo	Afrin	–	–	100	–	–	–
Alepo	Bab	–	–	2 260	–	–	–
Alepo	Izaz	–	62 970	18 640	–	–	–
Alepo	Yarablus	–	–	660	–	–	–

Provincia	*Distrito*	*Educación*	*Alimentos*	*Salud*	*Artículos no alimentarios/ alojamiento*	*Nutrición*	*Agua, saneamiento e higiene*
Alepo	Yabal Siman	–	19 400	13 480	9 000	–	–
Al-Hasaka	Al-Qamishli	–	–	82 050	5 544	–	–
Deraa	Sanamayn	1 050	685	–	–	–	–
Deraa	Deraa	2 440	42 945	313 000	17 400	–	310 409
Deraa	Izraa	12 300	43 017	158 000	–	–	87 838
Hama	Suqaylabiyah	–	–	–	–	–	–
Idlib	Maarrah	–	61 900	4 870	5 000	–	5 000
Idlib	Ariha	–	13 500	1 600	–	–	–
Idlib	Harim	21 600	216 000	99 270	5 000	337 877	5 000
Idlib	Idlib	–	53 125	16 640	1 445	–	–
Idlib	Yisr al-Shugur	–	–	3 580	–	–	–
Quneitra	Fiq	300	12	10 200	–	–	–
Quneitra	Quneitra	1 700	3 141	86 465	–	–	–

31. La Federación de Rusia envió a las Naciones Unidas boletines informativos del Centro para la Reconciliación de las Partes Beligerantes en la República Árabe Siria en los que describía someramente la asistencia bilateral de socorro prestada. Otros Estados Miembros también siguieron proporcionando asistencia humanitaria bilateral y de otro tipo.

Visados e inscripciones

32. En junio, las Naciones Unidas presentaron al Gobierno de la República Árabe Siria un total de 56 nuevas solicitudes de visado, de las cuales 24 fueron aprobadas, 31 siguen pendientes y 1 fue rechazada. De las nuevas solicitudes de visado presentadas en mayo de 2018, 35 fueron aprobadas en junio y 4 seguían pendientes. Una nueva solicitud de visado fue rechazada y otra fue cancelada por las Naciones Unidas. En junio se presentaron en total 92 solicitudes de renovación de visados de las Naciones Unidas, de las cuales 53 fueron aprobadas y 39 seguían pendientes. También se aprobaron en junio otras 26 solicitudes de renovación de visados presentadas en mayo. Hay un número considerable de funcionarios de algunas entidades de las Naciones Unidas presentes en la República Árabe Siria que no se han incorporado o no pueden ser sustituidos porque no se han expedido visados durante meses, pese a las peticiones oficiales.

33. En total hay 23 organizaciones no gubernamentales internacionales inscritas ante el Gobierno de la República Árabe Siria para realizar operaciones en el país.

Seguridad del personal y las instalaciones de asistencia humanitaria

34. Los organismos, fondos y programas del sistema de las Naciones Unidas siguieron implementando sus programas en zonas afectadas por frecuentes enfrentamientos entre las partes en el conflicto, ataques aéreos, intercambios periódicos de fuego indirecto de artillería y ataques asimétricos. Como consecuencia de las actividades relacionadas con el conflicto armado, una parte considerable de las zonas de operación está plagada de municiones sin detonar, restos explosivos de guerra y minas terrestres que suponen un gran riesgo para la ejecución de las actividades de las Naciones Unidas en esas zonas.

35. Desde que comenzó el conflicto, han perdido la vida docenas de trabajadores humanitarios, entre ellos 22 funcionarios de las Naciones Unidas o de organismos del

sistema de las Naciones Unidas (18 de ellos del OOPS), 66 funcionarios y voluntarios de la Media Luna Roja Árabe Siria y 8 funcionarios y voluntarios de la Sociedad de la Media Luna Roja Palestina. Además, según la información disponible habrían muerto también numerosos funcionarios de organizaciones no gubernamentales nacionales e internacionales.

36. Actualmente están detenidos o desaparecidos 27 funcionarios de organismos y programas del sistema de las Naciones Unidas (1 del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, 1 del Departamento de Seguridad y 25 del OOPS).

III. Observaciones

37. Estoy profundamente alarmado por la ofensiva militar en la parte sudoccidental de la República Árabe Siria y sus devastadoras consecuencias para la población civil. Insto a la comunidad internacional a unirse para poner fin a las persistentes hostilidades en la República Árabe Siria, que amenazan con seguir desestabilizando la región y empeorando la profunda crisis humanitaria que sufre el pueblo sirio. No se pondrá fin al conflicto en la República Árabe Siria por vías militares, sino únicamente a través de una solución política en el marco de la resolución 2254 (2015) del Consejo de Seguridad y el Comunicado Final del Grupo de Acción para Siria.

38. Garantizar el acceso seguro, sostenido y sin trabas a las personas necesitadas de todo el país sigue siendo esencial para evitar un mayor deterioro de la crisis humanitaria. Sin embargo, el acceso de las Naciones Unidas a través de las líneas de combate y a las zonas en las que el control ha cambiado de manos recientemente sigue siendo extremadamente limitado. La asistencia humanitaria debe poder llegar a esas zonas sin demora. En las zonas en que el control ha cambiado de manos recientemente, las restricciones al acceso se han visto agravadas por la falta de servicios básicos, debido al desplazamiento de los proveedores de servicios en el marco de los acuerdos locales alcanzados entre las autoridades sirias y grupos armados no estatales de oposición. Debe protegerse a los maestros, médicos y otros proveedores de servicios que estuvieran prestando servicios básicos esenciales antes de que el control cambiara de manos, a fin de que las personas a las que prestan apoyo sigan recibiendo la asistencia que necesitan.

39. Me preocupa especialmente la reducción de las operaciones transfronterizas debido a la falta de garantías de seguridad en la parte sudoccidental de la República Árabe Siria. El Consejo de Seguridad, en su resolución 2165 (2014) y en resoluciones posteriores, permite que se preste asistencia transfronteriza a las personas necesitadas por las rutas más directas. Como he señalado anteriormente, todos los métodos de prestación son fundamentales para proveer la asistencia humanitaria de manera eficiente y eficaz y asegurar una respuesta basada en las necesidades. Las partes deben velar por que existan las garantías de seguridad necesarias para seguir prestando asistencia a las personas necesitadas en el sur, reconociendo que las necesidades han aumentado desde la escalada de las hostilidades debido a los ataques contra civiles y los desplazamientos en masa.

40. Recuerdo a todas las partes en el conflicto las obligaciones que les incumben en virtud del derecho internacional humanitario de proteger a la población civil y las infraestructuras civiles, de no dirigir ataques contra la infraestructura civil y poner especial cuidado en evitar los daños a las escuelas (a menos que, en cada caso, se hayan convertido en objetivos militares lícitos), y de respetar y proteger a los trabajadores sanitarios y no dirigir ataques contra los establecimientos de salud. El personal de socorro humanitario debe ser respetado y protegido, ya que desempeña un papel fundamental en la prestación de servicios básicos y será esencial para seguir prestando servicios, incluso en las zonas en las que el control cambie de manos. Debe

permitirse y facilitarse un paso rápido y sin trabas del socorro humanitario para los civiles necesitados que sea imparcial y se realice sin distinción alguna. Los civiles que deseen huir de los combates deben poder hacerlo sin trabas y con plena dignidad y seguridad, mientras que los que deseen quedarse deben ser protegidos. Las partes en el conflicto no pueden ordenar el desplazamiento de la población civil por motivos relacionados con el conflicto a menos que así lo exijan la seguridad de los civiles afectados o razones militares imperiosas.

41. Las continuas violaciones del derecho internacional humanitario y las violaciones y abusos del derecho de los derechos humanos cometidas por todas las partes en el conflicto, así como la impunidad por esos actos, siguen siendo motivo de grave preocupación. Reitero que los responsables de violaciones graves del derecho internacional humanitario deben rendir cuentas de sus actos. Ello es fundamental para lograr una paz sostenible en la República Árabe Siria. Reitero también mi llamamiento para que la situación en el país se remita a la Corte Penal Internacional.

42. Exhorto también a todas las partes en el conflicto, a todos los Estados, a la sociedad civil y al sistema de las Naciones Unidas a que cooperen plenamente con el Mecanismo Internacional, Imparcial e Independiente para Ayudar en la Investigación y el Enjuiciamiento de los Responsables de los Delitos de Derecho Internacional Más Graves Cometidos en la República Árabe Siria desde Marzo de 2011, en particular proporcionando información y documentación.

43. Mi Enviado Especial seguirá esforzándose para volver a poner en marcha el proceso político facilitado por las Naciones Unidas y establecer un comité constitucional, según lo convenido en la declaración final del Congreso del Diálogo Nacional Sirio. Las consultas conjuntas celebradas en Ginebra con los garantes de Astaná y el Grupo Reducido de la Coalición Mundial pusieron de manifiesto algunos puntos de acuerdo y la expectativa de que el comité constitucional sea creíble y tenga legitimidad internacional, y que reúna a representantes del Gobierno de la República Árabe Siria y de la oposición siria, así como a independientes, representantes de la sociedad civil, expertos y mujeres. Apoyo plenamente los esfuerzos de mi Enviado Especial para asegurar que en el comité constitucional haya como mínimo un 30% de los puestos reservado a las mujeres. La formación de un comité constitucional sería una contribución al proceso político facilitado por las Naciones Unidas que daría la oportunidad a los sirios de tener voz en el futuro de su país, dejar atrás el conflicto y poner fin a su inimaginable sufrimiento.

Anexo

Información sobre incidentes que afectaron a civiles registrada por la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (junio de 2018)*

Provincia de Deraa

- El 19 de junio, varios civiles murieron a raíz de diversos ataques en distintas zonas de la ciudad de Deraa y otras zonas rurales de Deraa. Como resultado de esos ataques, una niña murió en la zona de Dar'a Mahattah de la ciudad de Deraa, un niño murió en Khirbat al-Ghazalah, bajo control de la oposición, una mujer civil murió en Mahajjah, bajo control de la oposición, y otros dos civiles murieron en Nahtah, bajo control de la oposición.
- El 20 de junio, ataques terrestres en la ciudad de Harak habrían causado la muerte de cinco civiles, entre ellos tres mujeres. Otras dos mujeres civiles habrían muerto en la zona de Lajah ese mismo día como consecuencia también de ataques terrestres.
- El 20 de junio, tres civiles habrían muerto en la ciudad de Deraa como consecuencia de ataques terrestres. Ese mismo día, tres mujeres civiles habrían muerto en la zona de Malihah al-Gharbiyah como consecuencia de ataques terrestres.
- El 21 de junio, cuatro civiles, entre ellos una mujer y dos niños, habrían muerto como consecuencia de ataques terrestres en la zona de Harak.
- El 22 de junio, ocho civiles, entre ellos dos mujeres y un niño, murieron como consecuencia de ataques terrestres y aéreos en distintas zonas de la ciudad de Deraa y de Mahajjah.
- El 24 de junio, nueve civiles, entre ellos dos mujeres, habrían muerto como consecuencia de ataques aéreos en las zonas de Surah y Harak.
- El 25 de junio, en torno a las 16.00 horas, un mercado local de la ciudad de Nawa, en la zona rural occidental de Deraa, habría sido objeto de ataques terrestres que causaron la muerte de seis civiles, entre ellos dos niños y tres mujeres.
- El 27 de junio, siete civiles, entre ellos una mujer y tres niños de la misma familia, habrían muerto como consecuencia de ataques aéreos en la ciudad de Da'il.
- El 30 de junio, al menos 12 civiles, entre ellos 5 mujeres, habrían muerto como consecuencia de ataques terrestres en el área de Ma'raba, en la zona oriental de Deraa.

---

* En consonancia con la resolución 2258 (2015) del Consejo de Seguridad, la presente descripción de incidentes que, según la información disponible, se produjeron durante el mes se refiere al cumplimiento de las resoluciones del Consejo 2139 (2014), 2165 (2014) y 2191 (2014) por todas las partes en la República Árabe Siria. La información se facilita sin perjuicio de la labor del Equipo de Tareas sobre el Alto el Fuego del Grupo Internacional de Apoyo a Siria. No se trata de una lista exhaustiva de todas las violaciones del derecho internacional humanitario y de las violaciones y los abusos del derecho internacional de los derechos humanos que se produjeron en la República Árabe Siria en el período sobre el que se informa.

Provincia de Alepo

- El 3 de junio, cuatro civiles murieron y al menos otros dos resultaron heridos en un ataque terrestre que habría alcanzado la calle Nilo en la ciudad de Alepo.
- El 13 de junio, tres civiles murieron en ataques terrestres contra el barrio de Tishrin en la ciudad de Alepo.
- El 16 de junio, un civil murió en una aldea de la zona rural de Afrin a raíz de la explosión en la calle de municiones sin detonar.
- El 13 de junio, un artefacto explosivo improvisado colocado en una motocicleta detonó en un mercado de la ciudad de Bab, en la zona rural septentrional de Alepo, y causó la muerte de 11 civiles, entre ellos 2 niños.
- El 27 de junio, un artefacto explosivo improvisado colocado en un vehículo habría detonado en la ciudad de Afrin causando la muerte de 7 civiles y heridas a otros 18.

Provincia de Idlib

- El 10 de junio, diez civiles, entre ellos tres niños y sus progenitores, habrían muerto como consecuencia de un ataque aéreo en una zona residencial de la ciudad de Taftanaz, en el noroeste de Idlib.
- El 7 de junio por la noche, la aldea de Zardana, en el norte de la provincia de Idlib, habría sido objeto de ataques aéreos que causaron la muerte de al menos 44 civiles, entre ellos 11 mujeres y 5 niños, y heridas a decenas de otros civiles, incluidas 9 mujeres y 7 niños.
- Los ataques contra Zardana provocaron ataques en represalia contra las dos aldeas sitiadas de Al-Fuaa y Kafraya, en Idlib. La Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos documentó la muerte de un muchacho de 12 años y heridas a otros dos civiles causadas presuntamente por disparos de francotiradores el 8 de junio en Al-Fuaa y Kafraya.
- El 6 de junio, una explosión no identificada destruyó un edificio de tres pisos en el barrio de Maydan, en Ariha, causando la muerte de tres niños de la misma familia y heridas a otros dos niños y dos mujeres civiles.

Provincia de Al-Hasaka

- El 13 de junio, cuatro civiles murieron y otros siete resultaron heridos como consecuencia de ataques aéreos que habrían alcanzado una zona residencial de la aldea de Hardanah, bajo control del Estado Islámico en el Iraq y el Levante (EIIL), cerca del área de Shaddadah, en la zona rural meridional de Al-Hasaka.
- El 12 de junio se produjeron ataques aéreos en la aldea de Hassun al-Basha, bajo control del EIIL, cerca del área de Tall al-Shayir, en la zona rural meridional de Al-Hasaka, que causaron la muerte de 10 civiles y heridas a otros 15.

Provincia de Deir Ezzor

- El 21 de junio se habrían producido ataques aéreos en la ciudad de Sha'fah, en la zona rural oriental de Deir Ezzor, que habrían causado la muerte de 8 civiles y heridas a otros 11.